

*Амирова Оксана Георгиевна*

канд. филол. наук, доцент

*Гайнуллина Айза Ильдаровна*

студентка

ФГБОУ ВО «Башкирский государственный  
педагогический университет им. М. Акмуллы»

г. Уфа, Республика Башкортостан

## **КОГНИТИВНЫЕ МЕТАФОРЫ КАК СРЕДСТВО СОЗДАНИЯ ОБРАЗНОСТИ В РОМАНЕ СТИВЕНА КИНГА**

*Аннотация:* в фокусе внимания авторов статьи анализ когнитивных метафор в романе Стивена Кинга «Доктор сон» по теории Дж. Лакоффа и М. Джонсона. В ходе исследования были выделены три основных типа метафор: структурные, ориентационные и онтологические. В статье подробно анализируются примеры каждого типа метафор, исследуются особенности семантики с точки зрения создания образов романа, формулируются выводы о влиянии когнитивных метафор на восприятие и интерпретацию текста.

*Ключевые слова:* когнитивная метафора, структурная метафора, ориентационная метафора, онтологическая метафора, образность художественного текста.

Метафора – это лингвистическое и когнитивное явление, которое широко используется в литературе и представляет собой перенос смысла от одного предмета к другому. Метафора играет важную роль в создании образов и передаче эмоциональной и символической информации.

Существует множество теорий, отражающих разные точки зрения как отечественных, так и зарубежных учёных относительно природы метафоры. Следует отметить, что с конца XX века широко развивается идея взаимосвязи метафоричности языка и мышления. Согласно Майклу Редди, метафора – это средство формирования наших представлений об окружающем мире и жизни в целом [5]. В.З. Демьянков определяет метафору как часть общего когнитивного

механизма восприятия реальности [2]. Э.В. Будаев в своей работе «Становление когнитивной теории метафоры» определяет метафору как «способ познания, категоризации, концептуализации, оценки и объяснения мира» [1, с. 19].

Ряд учёных изучали феномен метафоричности мышления, однако именно в работе Дж. Лакоффа и М. Джонсона «Метафоры, которыми мы живём» была разработана чёткая классификация концептуальной метафоры. Ученые уверены, что метафора – не только языковой, но и когнитивный феномен, связанный с нашим представлением реальности. В своей работе авторы отмечают, что метафора «пронизывает всю нашу повседневную жизнь и проявляется не только в языке, но и в мышлении и действии. Наша обыденная понятийная система, в рамках которой мы мыслим и действуем, метафорична по самой своей сути» [3, с. 15].

Дж. Лакофф и М. Джонсон предлагают классификацию метафор на основе трех видов: структурные, ориентационные и онтологические. Структурные метафоры описывают абстрактные понятия в терминах более конкретных, используя язык пространства. Ориентационные метафоры связаны с нашим пониманием пространства и описывают идеи в терминах движения и направления. Онтологические метафоры представляют абстрактные концепции в терминах физических объектов или субстанций [3].

Практическое исследование проводилось на материале романа Стивена Кинга «Доктор сон»; в ходе исследования было проанализировано 86 метафор с точки зрения стилистического потенциала создания образности. Результаты исследования свидетельствуют о том, что наиболее частотными являются онтологические метафоры (43,33%): 1) *His mind had still been sharp...*; 2) *The thought had come to him many times before, but now it was followed by a new one*; 3) *Put all these unpleasant thoughts to bed*; 4) *Sleep was nature's doctor*; 5) *But a new idea occurred to him then*; 6) *Serenity pays dividends*; 7) *I can say you put the idea in my head while we were having coffee in the Sunspot* [5]. Исходя из вышеперечисленных примеров онтологических метафор можно заметить, что большинство примеров связано с концептом *identifying aspects*. Из этого следует, что такие абстрактные понятия как: *mind, thought, sleep, idea* рассматриваются автором как материальные

вещества, которые могут совершать какие-либо действия, например, *приходить*, *преследовать кого-либо* или же человек может обращаться с идеей / мыслями как с осязаемыми субстанциями, например, *класть идею в чью-либо голову*. Следующий концепт: *serenity is an entity*. В этом случае рассмотрение безмятежности / спокойствия как автономной сущности даёт нам возможность сослаться на неё и выделить её определённую сторону, а именно выразить мысль: *спокойствие приносит свои плоды*. Так, применение автором онтологических метафор в данном романе мотивированы тем, что они способствуют передаче философских рассуждений относительно природы человеческого сознания.

Структурные метафоры составляют 36,67% от общей выборки: 1) *I wouldn't waste my time*; 2) *Paying no attention, the kid reached for the powder with one hand*; 3) *The future was cloudy, but tonight the moon was bright*; 4) *He started to smile. Then the smile died*; 5) *I won't sleep, he thought. Not with the wind screaming like that*; 6) *Her eyes were cloudy*; 7) *When the time comes, will you help me?*; 8) *Maybe if you give it a little more time... But time changed*; 9) *He was debating his next move* [5]. Как видно из вышеперечисленных примеров, наиболее часто в романе встречаются структурные метафоры, отражающие концепт *time / attention is money* или *time is a living being*. Концепт *время – деньги* раскрывает культурные основы романа. Действия романа разворачиваются в одном из штатов Соединённых Штатов Америки, где царит капитализм. Используя этот концепт, Стивен Кинг подчёркивает, что время – это ценность, ограниченный ресурс. За потраченное время, например, на работе, человек получает заработную плату. Метафоричность концепта *время – деньги* объясняется тем, что в современном мире время, как и деньги, является ограниченным ресурсом, а ограниченный ресурс – ценность.

Следующий концепт структурных метафор: *the future is weather*. Автор романа отмечает, что *будущее было облачным*, имея в виду, что сложно было ясно понять, что ожидает героев впереди. Метафора *future was cloudy* подчёркивает сходство облачной погоды и неизвестности дальнейших событий. Далее встречается концепт: *smile is a living being*. В данном случае метафоры *the smile died*

выражает сходство исчезновения улыбки с лица человека и прекращение существования живого существа. Так, структурные метафоры в романе «Доктор сон» используются в различных концептах с целью конкретизации значения той или иной метафоры в контексте американской культуры и мировоззрения самих американцев.

Ориентационные метафоры (20,00%) наименее характерны для авторского стиля Стивена Кинга, что объясняется спецификой структурных особенностей данного вида метафор (облигаторное присутствие лексических единиц, эксплицитно выражающих семантику соотношения «верх – низ»): 1) *Let's see if Danny's up and in the doings*; 2) *Your folks should have stood up for you*; 3) *Some experiences cannot be topped*; 4) *He's going to turn me down*; 5) *He took her up on it*; 6) *Dan's spirit rose with the temperature*; 7) *It's been a little worse lately, but nothing that keeps me up at night*; 8) *If she had to keep this up for long, she'd have a nervous breakdown* [5]. Анализ фактического материала позволяет сделать выводы о том, что ориентационные метафоры в концепте: *conscious is up / unconscious is down*, наиболее ярко подчеркивают символизм романа.

Исходя из представленного материала можно сделать вывод, что метафоры играют важную роль в романах Стивена Кинга, создавая образы и передавая символическую информацию. Анализ концептуальных метафор в романе «Доктор Сон» свидетельствует о том, что их использование является способом трансформации языка с целью передачи неоднозначных эмоций и переживаний героев романа; важность метафоры в литературном творчестве доказывает, что метафорическое мышление является неотъемлемой частью нашей культуры.

### ***Список литературы***

1. Будаев Э.В. Становление когнитивной теории метафоры / Э.В. Будаев // Лингвокультурология. – 2007. – №1. – С. 19–35. EDN PYSQCP
2. Демьянков В.З. Когнитивная лингвистика как разновидность интерпретирующего подхода / В.З. Демьянков // Вопросы языкознания. – 1994. №4. – С. 17–33. EDN SCKGRB

3. Лакофф Дж. Метафоры, которыми мы живём / Дж. Лакофф, М. Джонсон. – М.: Едиториал УРСС, 2004. – С. 256.
4. King S. Doctor Sleep. – P.: Hodder, 2013. – 482 p.
5. Reddy M.J. The conduit metaphor [Электронный ресурс]. – Режим доступа: [http://www.biolinguagem.com/ling\\_cog\\_cult/reddy\\_1979\\_conduit\\_metaphor.pdf](http://www.biolinguagem.com/ling_cog_cult/reddy_1979_conduit_metaphor.pdf) (дата обращения: 09.02.2024).